

# Официален вестник

## на Европейския съюз

L 5



Издание  
на български език

Законодателство

Година 57  
10 януари 2014 г.

Съдържание

### II *Незаконодателни актове*

#### РЕГЛАМЕНТИ

Регламент за изпълнение (ЕС) № 15/2014 на Комисията от 9 януари 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 1

#### РЕШЕНИЯ

2014/6/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 9 януари 2014 година за признаване на системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ за доказване на съответствие с критериите за устойчивост съгласно директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ..... 3

Цена: 3 EUR

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.



## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 15/2014 НА КОМИСИЯТА

от 9 януари 2014 година

за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 януари 2014 година.

За Комисията,  
от илето на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	97,3
	MA	76,1
	TN	85,4
	TR	129,0
	ZZ	97,0
0707 00 05	MA	158,2
	TR	143,8
	ZZ	151,0
0709 93 10	MA	63,1
	TR	130,8
	ZZ	97,0
0805 10 20	EG	43,4
	MA	85,5
	TR	83,5
	ZA	44,3
	ZZ	64,2
0805 20 10	IL	186,9
	MA	72,7
	ZZ	129,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	75,9
	JM	93,8
	MA	117,4
	TR	80,8
	ZZ	92,0
0805 50 10	EG	66,2
	TR	70,6
	ZZ	68,4
0808 10 80	CN	110,7
	MK	27,7
	US	155,4
	ZZ	97,9
0808 30 90	CN	53,4
	US	144,5
	ZZ	99,0

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

## РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 януари 2014 година

за признаване на системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ за доказване на съответствие с критериите за устойчивост съгласно директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(2014/6/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО <sup>(1)</sup>, и по-специално член 18, параграф 6 от нея,

като взе предвид Директива 98/70/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 1998 година относно качеството на бензиновите и дизеловите горива и за изменение на Директива 93/12/ЕО на Съвета <sup>(2)</sup>, и по-специално член 7в, параграф 6 от нея,

след консултация с Комитета за устойчиво развито производство на транспортни биогорива и други течни горива от биомаса,

като има предвид, че:

- (1) В директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО са определени критерии за устойчивост на биогоривата. Разпоредбите в член 7б, член 7в и приложение IV към Директива 98/70/ЕО са сходни с разпоредбите в член 17, член 18 и приложение V към Директива 2009/28/ЕО.
- (2) В случаите, в които транспортните биогорива и другите течни горива от биомаса следва да бъдат взети предвид за целите, посочени в член 17, параграф 1, букви а), б) и в) от Директива 2009/28/ЕО, държавите членки следва да изискват от икономическите оператори да докажат съответствието на транспортните биогорива и другите течни горива от биомаса с критериите за устойчивост, посочени в член 17, параграфи 2—5 от Директива 2009/28/ЕО.
- (3) Когато даден икономически оператор предостави доказателства или данни, получени в съответствие с призната от Комисията доброволна система, доколкото тези данни или

доказателства са обхванати от решението за признаване на доброволната система, съответната държава членка не следва да изисква от доставчика да предоставя допълнителни доказателства за съответствие с критериите за устойчивост.

- (4) На 14 август 2013 г. в Комисията бе внесено искане да признае, че системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ („Система за проверка на съответствието на биодизел от хидрогенирани растителни масла с критериите за устойчивост на биогоривата съгласно Директивата за насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници“) доказва дали партидите от биогорива съответстват на критериите за устойчивост съгласно директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО. Системата може да включва всички суровини, подходящи за производството на биодизел от хидрогенирани растителни масла (включително сурово палмово масло, рапично масло, соево масло и животински мазнини) и има глобален обхват. Системата обхваща цялата верига на доставки от производството на суровините до дистрибуцията на биогоривата. Информация за признатата система следва да бъде достъпна на платформата за прозрачност, създадена в съответствие с Директива 2009/28/ЕО. Следва да се вземат предвид съображения, свързани с търговска поверителност, което може да доведе до публикуване само на част от информацията за системата.
- (5) Оценката на системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ показва, че тя адекватно отразява критериите за устойчивост съгласно директиви 98/70/ЕО и 2009/28/ЕО, както и че при нея се прилага методика на база масов баланс в съответствие с изискванията на член 7в, параграф 1 от Директива 98/70/ЕО и член 18, параграф 1 от Директива 2009/28/ЕО.
- (6) Оценката на системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ показва, че тя отговаря на адекватни стандарти за надеждност, прозрачност и независимо одитиране и е в съответствие с изискванията относно методиката съгласно приложение IV към Директива 98/70/ЕО и приложение V към Директива 2009/28/ЕО.

<sup>(1)</sup> ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 16.

<sup>(2)</sup> ОВ L 350, 28.12.1998 г., стр. 58.

- (7) Системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ бе оценена от гледна точка на законодателството, което е в сила към момента на приемането на настоящото решение за изпълнение на Комисията. В случай че в правното основание настъпят значими промени, Комисията ще направи оценка на системата, за да установи дали тя все още отразява в достатъчна степен критериите за устойчивост, за които е призната.
- (8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за устойчиво развитие производство на транспортни биогорива и други течни горива от биомаса,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Системата „HVO Renewable Diesel Scheme for Verification of Compliance with the RED sustainability criteria for biofuels“ (наричана по-долу „системата“), представена за признаване на Комисията на 14 август 2013 г., доказва дали партидите от биогорива съответстват на критериите за устойчивост, установени в член 17, параграфи 3, 4 и 5 от Директива 2009/28/ЕО и член 76, параграфи 3, 4 и 5 от Директива 98/70/ЕО.

Системата също така съдържа точни данни за целите на член 17, параграф 2 от Директива 2009/28/ЕО и член 76, параграф 2 от Директива 98/70/ЕО.

Системата може да бъде използвана за доказване на съответствие с член 7в, параграф 1 от Директива 98/70/ЕО и член 18, параграф 1 от Директива 2009/28/ЕО.

*Член 2*

Ако след приемането на настоящото решение системата претърпи промени в своето съдържание по начин, който би поставил под въпрос основанието за настоящото решение, тези промени се съобщават незабавно на Комисията. Комисията оценява съобщените промени, за да установи дали системата все още адекватно отразява критериите за устойчивост, за които е призната.

Ако има ясни доказателства, че системата не е изпълнила елементи от съществено значение за настоящото решение, или ако са налице тежки и структурни нарушения на тези елементи, Комисията може да отмени настоящото решение.

*Член 3*

Настоящото решение е валидно за срок от пет години.

*Член 4*

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 9 януари 2014 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

BG